



屋崙華僑會所

Auckland Chinese Community Centre Inc

1 New North Road, Mt. Eden, Auckland, New Zealand
P.O. Box 1747 Auckland, New Zealand

Tel : 64-9-309 3033
Fax: 64-9-309 0303

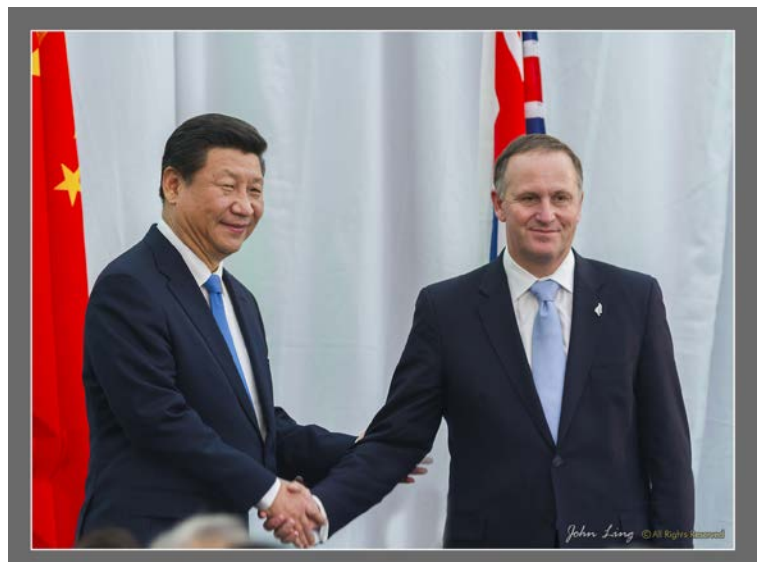
Summer Newsletter – January 2015 春季通訊

In this Issue:

- Chair's Message
- Editor's Comment
- Guy Fawkes & Labour weekend basketball
- Garage Sale 2014
- Chinese Language School 2015
- ACCC CNY Festival 14 February 2015
- ACCC Mangere Dancing Scene
- A Dream of Red Flowers
- Guangdong 7th Overseas Young Study Delegates
- Cantonese Opera – 3 May 2015
- Asian Cruise – Maurice Chan
- Dublin – Ireland travelogue
- ACCC Sports Club Picnic – 25 January 2015

Editor 編輯: David Wong david_d_wong@bnz.co.nz

All Rights Reserved. This newsletter is distributed to members of Auckland Chinese Community Centre Inc. If you wish to reproduce any contents, please contact the Editor for approval.



CHAIRMAN'S MESSAGE 會長的話



The Year of the Horse has flown so quickly and 2014 was a very busy year with the sale of 1 New North Road and the purchase of 101 Mt Eden Road and many other activities. A particular highlight was being invited to represent ACCC at a special photo shoot and showcase lunch on 21 November 2015 for His Excellency President Xi Jinping of the People's Republic of China.

After trying for nearly four months, we have signed up a long term tenant, Caci Clinic (skincare and appearance medicine professionals), for the ground floor which means that the Mt Eden premises will be fully leased in the New Year. As is commonly required for commercial tenants, we needed to carry out extensive maintenance and refurbishment work to secure this tenant and to grant a two months rental holiday because the tenant still needs to install equipment and fittings before they can commence business. I wish to sincerely thank Allen Fong for his considerable expertise, time and energy in organising all the work at 101 Mt Eden Road.

The ACCC facilities at Mangere and Eden Terrace are widely used by the Chinese community and all user groups must become ACCC members if they wish to continue to enjoy the very low subsidised usage fee of \$2.00 per session. ***We are encouraging early bird membership renewal before 25 January 2015 by offering a \$5.00 Yum Cha at Lucky Fortune Restaurant on Wednesday, 28th January 2015 between 10.30am & 12 noon.*** Please refer to the notice elsewhere in this newsletter for further details.

The informal Guy Fawkes get - together at Mangere Hall on Saturday, 8 November 2014 was very well attended by about 250 members and friends, and everyone enjoyed the bonfire, the spectacular fireworks displayed kindly supplied by Soung Yuen and the social camaraderie. We also had a very successful Garage Sale on 18 October and an enjoyable Basketball Tournament on 26 & 27 October.

Our next major event is our 2015 Chinese New Year Festival & Market Day which will again be held in Halls 3 & 4 of the ASB Showgrounds on Saturday, 14 February 2015 from 9.30am to 4.00pm with all the usual activities. This iconic annual celebration has become a real showpiece for ACCC so please advise your family, friends and associates to come and enjoy a fun-filled day. In addition, if you are able to assist as a volunteer worker on the Friday and Saturday, please contact me ASAP.

ACCC will also again have a riddle tent at the Lantern Festival at Albert Park on 27, 28 February & 1 March 2015. This event attracts about 150,000 visitors over three nights and allows ACCC to maintain a high profile amongst both the Chinese and mainstream communities. If you can assist as a volunteer for a few hours for either the Chinese or English riddles sections please contact Tony Wong on Phone 021 328 168 or Email tdhw88@hotmail.com.

ACCC is also co - hosting with the Cantonese Opera Society of NZ, a concert at the Aotea Centre on Sunday, 3 May 2015. There will be special guest artists from China and Wellington and the local performers are already practicing for this premium event. There will be special discounted tickets for our ACCC members.

I wish to express my sincere appreciation to the officers and members of the Executive Committee for the time and effort they have made in organising our many activities.

Finally, on behalf of the ACCC Executive Committee, I have much pleasure in wishing all our members a very Merry Christmas and A Happy & Prosperous 2015, the Year of the Sheep.

Best Regards
Kai Luey
Chairman



EDITOR'S COMMENT 主編評論

Welcome to the Summer Edition of the ACCC newsletter.



In November 2004 Helen Clark and the President of the Republic of China, Hu Jintao announced the commencement of negotiations towards a Free Trade Agreement (FTA) at the APEC Leaders meeting in Chile. The first round of negotiations was held in December 2004. Fifteen rounds took place before the FTA was signed in April 2008 by New Zealand's Minister of Trade Phil Goff and the Chinese Minister of Commerce Chen Deming at the Great Hall of the People in Beijing.

Fast forward to November 2014 and the recent visit by President Xi Jinping – and the joint statement by both Xi and Prime Minister John Key -the New Zealand/China relationship shows that countries with different political systems, history and cultural traditions and at different stages of development can constructively cooperate together..."

On the agenda of discussion was the concept of encouraging television co-productions between the two countries. However dairy remains New Zealand's largest export to China with consumers keen on the country's clean green image. China displaced Australia as New Zealand's largest export market last year and two way trade between the nations was almost NZ\$22 billion in the year to June 2014, according to official figures.

We have a busy January/February coming up with the Yum char at Lucky Fortune restaurant on Wednesday 28 January and the iconic Chinese New Year Market and Festival at ASB Showgrounds -14 February. As always we welcome any volunteer help and support at the latter event –be it supervising car parking , helping the stall set up or cleaning up the area after the closing. Please contact any member of the ACCC executive for your assistance.

Have a safe and prosperous Year of the Sheep !



Chairman Kai Luey and David Wong attending the Breakers vs Perth Wildcats in December – with committee member Jennie Sew Hoy intent on watching the game.

Guy Fawkes Day – 煙火節

Saturday 8th November 2014 十一月三日週六



A Gourmet Meal in Hangzhou

Rose Luey

The dinner tables were beautifully laid out with table cloth, wine glasses, and dinner plates with chopstick & soup spoons at the Imperial Palace Restaurant in Panmure. The chairs had lovely lilac covers to make this dining evening out into something really special. The starters glistened invitingly at us. I knew that this would be a unique experience.

A team of master chefs and cooks had flown from Hangzhou to Auckland to entertain and cook for the 150 invited dinners. This was a Theatre Dinner. They performed on stage the tea ceremony, the art of hand pulling noodles, the art of making sugar syrup threads, martial art tea pouring. And all throughout each course a description of the dishes were read out. The performances led to some hilarity and delight

Hangzhou Marinated Duck, Buddhist Vegetarian Goose, Honey Stuffed Lotus Root, Salted Radish, Crispy Hangzhou Fish, As One Wishes Egg Roll, pickled cucumber, Baby Bamboo Shoots. Main courses were, fish soup, Dragon Well Tea Prawns, Westlake Fish, Beggars Chicken, Lobster on divided in two Eggs, Crab Bisque served in an Orange, White Nut Detonation Eel, Tiger's run bamboo with Ham, Fish Balls in Clear Soup, Noodles with Preserved Vegetable, sliced pork and Bamboo Shoot in Soup, Green Tea Pastry, Moo-chi Ice Cream & finally a fruit platter. By gosh that must be the whole 21 courses!

Gift presentations were made to VIP's. Also run at the same time was a cooking competition. Our very own Lucy Loo had entered the competition with her special roast pork recipe. She was rewarded with a commendation certificate plus a special invitation to the gourmet dinner.

I left the evening feeling that we ought to make a trip to Hangzhou. The city had a lot to offer.

I would like to thank:

- People's Government of Hangzhou
- Hangzhou Catering & Business Association.
- New Zealand Asia Pacific Culture Connection
- Auckland Chinese Food & Beverage Business Association.



ACCC & NZ CHINESE SPORTS ASSOC LABOUR WEEKEND BASKETBALL –OCT 14

In association with ACCC and the NZ Chinese Sports Association an inaugural Labour Weekend basketball tournament was held on 27-28 October at the Mangere Sports Hall. It was a great initiative to bring together teams of all ages and encourage healthy competition and fun across a number of teams from the community. In total there were 8 teams participating from ACCC Sports Club and other local basketball clubs. A mini ball game was arranged for the younger enthusiasts on the Monday and then later in mid afternoon the final was played.

The finals were attended by Consul General Niu Qingbao and Steven Wong. In the actual final between ACCC Sports Club 1 and EBB Sonics – we witnessed a fast and entertaining game with some tall timber playing for the Sonics.....two of the team looking over 6ft 3in at least. The Sonics dressed in orange won the game but ACCC Sports Club put up some gallant resistance especially given the lack of comparable height.

Following the prize giving a filling and tasty afternoon tea was served including noodles and fried won tons. Even the referees partook in the Chinese cuisine having worked hard over the two days supervising all the games.

The finalists had the honour to play a curtain raiser to the Breakers game against Melbourne on Friday 21 November at Vector Arena. This was a good opportunity to promote the game across the wider Chinese and local community and exhibit some skills that many of the team members have developed.....maybe the Breakers are looking for some tall Asian diversity.

A big thanks to all the organisers for their efforts and hard work – we are confident that this tournament will be an annual event. Thanks to Laisen Joe, Rean Wong for their contribution leading up to and during the tournament.



2015 Garage Sale Report

I have looked back through the files on my computer and discovered that our first Garage Sale under the ACCC banner was held on 27 October 2001 at the Mt Eden War Memorial Hall. Thereafter, the Garage Sale was held in September / October at the ACCC Mangere Hall in 2002, 2003 & 2004 and the biennially in 2006, 2008, 2010, 2012 and now 2014.

This 9th Garage Sale held on Saturday, 18 October 2014 was again a very successful event by raising \$6,500 for the Mangere Hall maintenance fund. As with all the previous Garage Sales, the main organisers were John & Connie Kum, Meilin Chong, Virginia Chong and I, but our many old bones are getting tired, and we would be very appreciative if younger ACCC members would put their hands up and take over.

Friday, 17 October began at 10am with Jack Chong, Percy Kai Fong and I collecting household goods from Remuera, Panmure, and Mt Eden & Mangere. On Friday afternoon, Andrew Lum with the I E Produce truck delivered the fruit & vegetables donated by the wholesalers and retailer. Jack Chong in his small truck also did trips to Pukekohe on Friday evening and Saturday morning to collect vegetables kindly donated from the growers down there. These very generous donations resulted in the produce stall being the major contributor to the overall profit.

We would like to thank the many members of the ACCC that volunteered their services on Friday afternoon from 3pm to 10pm to help set up the tables, sort and price the goods. Then on the Saturday morning from 7 o'clock the big sale began and again there were at least forty-five people involved in the selling of the goods. Finally, the big cleanup on Saturday from noon onwards.

Acknowledgements:

I E Produce – truck for collection of produce from wholesalers & retailers by Andrew Lum

Jack Chong – truck for collection of household goods & produce

Donation of produce – Young Wah Chong, Wai Shing & Co, Allan Fong, Jimmy Ying & Co,
Dennis & Loeder Fong, Tom Young, Quong Ah Gorns, Sam Gin,
I.E.Produce, K C Loo, Sumy & Steven Young, Turners & Growers Ltd,
MG Marketing Ltd, Fresh Direct Ltd, Yummy Fruit Co, Freshmax Ltd

Signage for Advertising – John Kum

Mangere Bridge School – Space for banner advertising

Thanks to all the many friends and members of the community that donated many homemade cakes and cookies, household goods, clothes, books, plants, sporting goods etc

Thanks to the following members and friends who devoted two days to this event:

Jack & Melin Chong, John & Connie Kum, Virginia Chong, Allen & Anne Fong, Elsie Wong, Percy Kai Fong, Myra Lowe, Merry Tsao, Sabrina & Peter Ruoff, Dolly Lowe, Rose Luey, Pearl & William Cheung, Brian & Gillian Young, Bon Young, Neil Fitzjames, Joana Sang, Patrick & Colleen Edwards, Jesse Edmonds, David & Anna Le Fevre, Janet Kum

The Organisers would like to express their special thanks to all these members and friends who supported this very successful event by providing goods and / or services.

It has been a superb community effort in raising funds to improve the Mangere facilities.

Kai Luey

2015 NEW YEAR YUM CHAR

“Earlybird” Membership Renewal by 25th January 2015

Entitles you to qualify for a \$5 yum cha

@

Lucky Fortune Restaurant – Mt Albert Road, Three Kings

Wednesday, 28th January 2015 at 10.30am – 12 noon

Renew your membership NOW and also pay for \$5 Yum Cha

by

Direct Credit to ACCC account ANZ #060101 0300774 00

With reference – Name & Membership No (if known)

and email Connie your details

or

Send to ACCC, P.O Box 1747, Shortland Street, Auckland 1140.

ENDURING MEMBERS do not need to renew but must pay \$5 for

Yum Cha Admission Ticket

Yum Cha Admission Tickets can be purchased for

\$5.00 by 2015 Financial Members & Enduring Members

\$15.00 by Non Members & Friends

from

Connie Kum - cojay@xtra.co.nz, phone 625 8611

CHINESE LANGUAGE SCHOOL 中文學校

(A) CHILDRENS CHINESE SCHOOL

2014 END OF YEAR PRIZE GIVING FUNCTION.

An end of year Prize Giving Function for our Onehunga and Mt Eden schools, was held at our ACCC 1 New North Rd offices on Sunday 7 December 2014, to mark and celebrate the students completion of another year of academic Chinese studies.

This yearly event for the school, was again a very great success with great support from parents and friends and ACCC Committee members. The formalities included the school report by the Principal, Stan King and a speech by our Chairman Kai Luey. The Chinese Consulate was represented by Deputy Consul General Tang Wenjuan who also addressed the gathering.

Each of the seven classes presented an item by the pupils in the form of either a recitation, play or dancing. In the prize giving presentation that followed, each pupil was presented with a small gift by Deputy Consul General Tang and Kai Luey. The whole function, including pupils performances, were conducted in Mandarin and also in Cantonese/Mandarin by the Onehunga school pupils. The entire school ceremony was conducted by two senior students Jacqueline Ho and Grayson Liu, who were the MCs for the proceedings.

A special acknowledgment to the seven qualified and experienced teachers, who had dedicated a lot of their time and professional skills to teaching the pupils during the past year. The teachers are Annie Yu,

Rui Ling Wang, Tracy Zhao, Jingjing Gong, Amy Qian Chen, Judy Shen, Renee Huang (first half year)/ Anna Zhang, and Julie Chen (Substitute Teacher).

A special acknowledgment to Thomas Doo (Past ACCC Chairman) who has been a great supporter of the Chinese School for the past ten years, this year has again donated \$500 to the school towards the cost of running the Prize Giving function, and general school expenses.

After the formalities, morning tea was provided, which was organized and prepared by Connie Kum and her great band of helpers, Elsie Wong, Percy Kai Fong, Virginia Chong, John Kum and other helpers. The days activities were duly recorded by Alfred Li, acting as the official school photographer. A big thank you to all those who helped and supported us to make this years function a great success.

ENROL NOW FOR 2015

CLASSES START SUNDAY 1 FEBRUARY 2015.

ONEHUNGA & MT EDEN SCHOOLS.

In the new year of 2015, the Chinese School for children of ages 5 to 17 will have seven classes at our two schools, one class at Onehunga, and six classes at Mt Eden.

Classes for first term will commence on Sunday 1 February 2015.

Enrol at the school on the first day Sunday 1 February at 10.00am...

- The pupils are taught the simplified characters, and using the Chinese Pinyin phonetic system. We use the standard text book produced by the Chinese Overseas Department in China and issued by the Auckland Chinese Consulate General Office in Auckland.
- All teachers are Teachers Training College or tertiary qualified, as well as having teaching experience in China or New Zealand.
- We are rated as one of the top three registered Chinese Schools in Auckland.

Details of the classes are as follows.

(1) Auckland Chinese Community Centre, ONEHUNGA

Venue: Onehunga Community House. 83 Selwyn St. Onehunga

Teaching Cantonese and Mandarin

Start: **Sunday 1 February 2015**

Time : Every Sunday, 9.30 am to 12.00am (2.5 hours)

Fees: \$460 per year (ACCC Member). \$510 per year (Non Members)

(2) Auckland Chinese Community Centre Office. MT EDEN

Venue: ACCC Offices. 1 New North Rd, Mt Eden

Six classes, Mandarin only is taught.

Start **Sunday 1 February 2015**

Time : Every Sunday, 10.00am to 13.00 pm (3 hours)

School Fees: \$570 per year (ACCC Member) \$630 per yr. (Non Member)

(B) ADULT CHINESE LANGUAGE CLASSES

ADULT MANDARIN CLASSES

For the past year of 2014, the Mandarin classes started very well, with a total of 5 classes at the beginning of the year, from Beginners to Advanced Level. At the end of the year the Intermediate and Advanced class remained. A number of the students in the Advanced Class under instructor Yoren Ye (Beijing) have been attending the class continuously for up to four years. These regular students have improved to a high level of fluency in the language. Our congratulations to their perseverance and dedication to learning Mandarin.

The classes finished on the 11 December 2014 for the year.

ADULT CANTONESE CLASSES

For the year 2014, the two Cantonese Classes under instructor Cindy Xin, had gone very well in teaching conversational Cantonese, and is reflected in the high percentage of her students attending her classes continuously, for over two years. A number of her students are non Chinese or Kiwis.

ENROL NOW FOR THE 2015

(START 27 JANUARY FIRST TERM)

ADULT CANTONESE AND MANDARIN LANGUAGE CLASSES

The object of the Adult Cantonese and Mandarin classes is to teach fluency in the spoken language, using the English phonetic system. We do not teach the reading and writing of Chinese characters. It is a very practical course, with emphasis on speaking and conversation.

The first term for 2015 for both the Adult Cantonese and Mandarin Conversation Classes **are** as follows. Each class will be four terms of ten weeks each.

(1) CANTONESE CLASSES *(Teacher Cindy Xin)*

(A) Beginners Class. No previous lessons in Cantonese.

- **Start of Term: Wednesday 28 January 2015**

(B) Intermediate Class. Where you already have a basic understanding of Cantonese.

- **Start of Term Thursday 29 January 2015**

(2) MANDARIN CLASSES (Teacher Yoren Ye (Beijing)).

(A) Beginners Class little or no previous lessons in Mandarin.

- **Start of Term Tuesday 27 January 2015**

(B) Intermediate Class. Where you have a basic understanding of Mandarin.

- **Start of Term. Wednesday 28 January 2015**

(C) Advance Class. Where you already have a good understanding of Mandarin.

- **Start of term Thursday 29 January 2015**

CANTONESE AND MANDARIN CLASSES

Place: ACCC Offices. 1 New North Rd, Mt Eden. **Second Floor Level.**

Time: **7.30 to 9.30pm (2 hours)** Every Tues, Wed and Thurs.

Classes: All classes to start subject to having minimum enrolment.

If you are not sure what level you could fit in, please discuss with Stan King.

Fees: ACCC Member. \$120 per term of 10 lessons.

Non ACCC Member. \$140 per term of 10 lessons.

Fees paid by term, and will be collected on the first day of enrolment. Pay by cheque or cash. We cannot accept EFTPOS. nor Credit Cards.

Enrolment: We need to know the numbers attending class to assist in preplanning, **so all students (both new and existing students) are required to confirm that they will be starting in the class. Please reply by email to Stan King.** Class enrolment will be on the first day of class. You can join ACCC as a member (annual fee \$15 per person) on the day of enrolment.

Parking Free parking is available in our basement car park at the rear of our building. Entry is off the side street Basque Rd.

We need your support. Please tell your friends and relatives of these classes.

Contact: Stan King. Chinese School Principal. Ph 521 5805. email: stanking@xtra.co.nz

For more information about the Auckland Chinese Community Centre Inc, please visit our site; www.aucklandchinese.org.nz

CONTACT OR ENQUIRIES:

For all enquiries or need further information, please contact Stan King, the Principal, at stanking@xtra.co.nz or phone 521 5805.

中文學校

(A) 兒童中文班

2014 年終頒獎典禮

Mt Eden 及 Onehunga 中文班頒獎典禮在 2014 年 12 月 7 日(星期日)在華僑會所舉行，這個典禮標誌著及慶祝同學們已完成了一個中文學習課程。這個每年一次典禮也是十分成功以及得到家長們、朋友們及華僑會所委員的大力支持。典禮過程包括了吳應倫校長的校務報告、本會會長呂顯華的致詞以及中華人民共和國駐奧克蘭副總領事湯文娟對學生講話。

我們一共有七班同學表演，內容包括了朗誦、話劇及舞蹈。在頒獎禮中每位同學都得到由湯副領事或呂會長頒發小禮物，在整個活動及表演主要以國語進行，此外 Onehunga 的同學用國粵進行。這次頒獎裡的兩位司儀是高班同學何綽盈及劉昊林。

校方亦表揚了多位資深老師，他們在以往多年奉獻了很多時間及專業教學經驗教導學生。這些老師是余春燕，王瑞苓，趙宏，宮晶晶，陳茜，沈麗珠，張紅霞，黃多嬌(上半學年)及代課老師陳水珍。

我們十分感謝本會前會長黃超權先生，他在以往十年間都一直大力支持中文學校，這一年他又再次捐助\$500 元籌備今年年終頒獎禮及學校一般開支。

在頒獎典禮完成之後我們準備了茶點招待家長及學生。茶點由本會委員 Connie Kum 及她一羣助手，以及 Elsie Wong, Percy Kai Fong, Virginia Chong, John Kum, Meilin Chong 及多位其他人士幫忙。當天亦由本會委員李漢榮擔任攝影工作，我們十分之感謝所有幫忙及支持人士令到這個典禮十分成功。

請立刻報名 (2015 年)

Mr Eden 及 Onehunga 兒童中文班都是在 2015 年 2 月 1 日(星期日)開課。

2015 年兒童中文班招收年齡由 5 歲到 17 歲學生，兩間校舍合共有 7 班。Onehunga 校址有一班、Mt Eden 校址有 6 班。

各級第一學期在 2015 年 2 月 1 日開課

報名日期在開課的第一天 (上午 10:00)

- 學生教授中文簡體字及採用中文拼音系統，中文課本由中國僑務部編訂、由中國駐新西蘭總領館派發。
- 所有老師都是受過專業培訓或大專畢業，他們都有在中國或本地任教過有經驗的老師。
- 本校被評為最優秀頭三名註冊在奧克蘭的中文學校。

各班級的詳細情況如下：-

(A) 屋崙華僑會所—Onehunga 校舍

地址：Onehunga 社區中心 43, Selwyn Street, Onehunga

教導廣東話及普通話

開課日期: 2015 年 2 月 1 日 (星期日)

上課時間：每星期日由上午 9:30 至中午 12:00 (共 2.5 小時)

學費：每年\$460.00 (華僑會所會員), 每年\$510.00 (非會員)

(B) 屋崙華僑會所—Mt Eden 校舍

地址：1 New North Road, Mt Eden

共有六班，只教導普通話

開課日期: 2015 年 2 月 1 日 (星期日)

上課時間：每星期日由上午 10:00 至下午 1:00 (共 3 小時)

學費：每年\$570.00 (華僑會所會員), 每年\$630.00 (非會員)

(B) 中文學校--成人班

成人普通話(國語) 班

在過去了 2014 普通話班有很好的開始，學年剛開始已有五個班級，由初學班到高級班。在學期年終時候仍保留著中級班及高級班。很多高級班同學在葉玉龍老師教導下在普通話班連續上課了四年。這些同學已經進步到能說非常流利普通話，我們慶賀他們的持久性及專心學習普通話。普通話班在 2014 年 12 月 11 日已完成了課程。

成人廣東話(粵語)班

在 2014 學年共有兩班廣東話班由辛秋燕老師任教，本學年仍然是以學習粵語對話，從大批上課同學可見進展是十分理想，很多學生已連續上課兩年多，有些同學不是中國人亦有部份是本國的新西蘭人。

2015 年(成人班) 新學年開課日期

成人廣東話(粵語)及普通話(國語)第一個學期的開課日期在 2015 年 1 月 27 日(星期二)，

成人中文語言班

本校成人語言班主要讓學生學習廣東及國語會話，老師採用英文拼音方式教導學生。本課程不教授書寫及誦讀中文字，這是一個十分實用課程重點只在會話。

2015 年第一學期廣東話及普通話上課編排如下，每班分四個學期，每個學期共有十週。

廣東話班

成人廣東話班 (辛秋燕 老師)

初級班— 不需以前有學習過廣東話

開課日期：2015 年 1 月 28 日 (星期三)

中級班— 需要有理解廣東話基礎

開課日期：2015 年 1 月 29 日 (星期四)



國語班 (葉玉龍 老師-北京)

成人國語班

初級班— 學過一點或者沒有學過也可以

開課日期：2015 年 1 月 27 日 (星期二)

中級班：需要有理解普通話基礎

開課日期：2015 年 1 月 28 日 (星期三)

高級班-- 需要有較佳普通話的基礎

2015 年 1 月 29 日 (星期四)



廣東話及普通話班

上課地點：屋崙華僑會所二樓 1, New North Road, Mt Eden

時間：7:30pm 到 9:30pm (2 小時), 每逢星期二、星期三及星期四

每個班級都有最低入學人數限制，若果你想知道最適合進入那一班級 請聯絡吳校長。

學費：華僑會所會員每學期費用\$120 元，共有十堂。

非會員學費 \$140 元、共有十堂。

學費在招生開始時候支付，用現金或支票都可以，但不接受信用卡及 Eftpos。

上課前安排：

校方需要準確知道每班學生人數以方便安排編班，故此不管新舊已報名學生需要在開課日期之前發電郵給吳校長確定同學會來上課。

新生報名

招生日期：- 在上課的第一天，家長可以在當天加入成為華僑會所會員(年費是每位成人\$15 元)。

泊車：本會所的泊車位置在地庫，入口在旁邊的 Basque Rod。

我們需要大家支持:-請通知你的親友有關本會的中文學校。

聯系及查詢

所有關於以上課程或查問各班级程度可以聯絡吳應倫校長

電話號碼 09-5215805 或電郵 stanking@xtra.co.nz

亦可以觀看華僑會所的網頁 www.aucklandchinese.org.nz



ACCC CHINESE NEW YEAR FESTIVAL AND MARKET DAY – 14 FEBRUARY 2015

Our festival to welcome the Year of the Sheep is being held in Halls 3 & 4 of the ASB Showground's on Saturday, 14 February 2015 between 9.30am and 4.00pm



This annual celebration has been organised by ACCC for over 20 years and it has become a highlight of the Auckland summer events calendar with attendance by 10,000 to 20,000 persons or more. The 2015 event next year will feature the following activities:-

- Grand Opening - at 10.00am with traditional Dragon / Lion Dance
- Over 200 specialist stalls selling traditional & exotic Chinese hot delicacies, Chinese New Year
- Foodstuffs, Chinese traditional arts & crafts, & promoting advisory services
- Extensive entertainment programme of Chinese cultural songs, dances & musical items
- Outdoor entertainment programme including martial arts, tai chi and modern Chinese musicians
- Lucky wheels and games & rides for children

We have an exciting new partnership with IHeart Radio which will provide extensive promotion of our event in NZ Herald and Newstalk ZB, Coast & the Hits radio stations in addition to our normal Chinese NZ TV33 digital freeview advertising and Chinese & mainstream media promotion. Therefore, we are anticipating an even larger public attendance at this prestigious event, which has traditionally been the biggest celebration of Chinese New Year in the Auckland central region.

This is a free event and is eagerly anticipated by many thousands of recent migrants from China and other parts of Asia because they can again experience the sights, sounds, smells and pageantry of a traditional Chinese New Year celebration which they enjoyed each year in their previous home country.

The local mainstream Kiwis and NZ born Chinese also enjoy the event because of the great entertainment both indoor and outdoor, the exotic variety of Asian food available and the wide range of goods and services displayed in the market area



星崙華僑會所
Auckland Chinese Community Centre Inc



新春花市同乐日

2015 Chinese New Year
Festival & Market Day

2015 羊年花市 Year of the Sheep



羊年

Free Admission, All Welcome.
ASB Showgrounds, Greenlane
14 February 2015 (Saturday)
9:30am - 4:00pm

免费入场, 大量车位, 200多个食档 / 干货 /
年货摊位, 多元文化艺术表演, 新年醒狮 /
舞龙, 儿童游乐场, 有抽奖 / 奖品
(包括2张单人来回中国机票抽奖)

Cultural concert / Food stalls / Market stalls /
Entertainment / Dragon & Lion dances /
Children's Amusements / Ample parking

Platinum Sponsors:



Gold Sponsors:



Chinese Poll Tax Heritage Trust
華人人頭稅歷史遺產信託委員會

Silver Sponsors:



Bronze Sponsors:



Media Sponsors:



ACCC MANGERE DANCING SCENE ACCC HOSTS SEVERAL DANCING EVENTS.

XMAS BREAKUPS

Cecil Wong's Sunday Classes had their breakup on Saturday 13th. Members had a pot luck dinner. Dishes were really pot luck, roast duck, roast chicken, shrimps, quiche, mussels, sticky rice, fried rice, bacon & egg pies, curries, Viet Names style spring rolls, cakes, fruit, etc. A good sized crowd had a great time. Cecil had a few impromptu lessons to keep everyone on their toes. Then the fun elimination dance of last partner. Cecil and Evelyn were well thanked. Classes resume 08.02.2015

The Tuesday Practice Group had their final 2014 practice on the 16th. Everyone bought a dish so there was a good supper of roast pork, char siu, savouries, cheeses, chocolate cakes, sandwiches. Practice will resume on 13.01.2015

The Ballroom Dance Group continues with its high quality dances. Folks, do come and enjoy. Many people come to watch and listen to the music and enjoy the supper. The supper is a talking point. The music is a talking point. This monthly dance is about the best there is in Australasia. It's held on the last Saturday evening of the month. This December 2014 is 27.12.2014. 7.30-11.30pm.



Easter 2015, April 6th, 7th, 8th.

The Auckland Group will host a huge Wellington contingent over the Easter break. Major and Jenny Yee will be the Wellington team leaders.

Saturday Evening will be a function at the Papatoetoe Cosmopolitan Club, 7.30pm to 11.30pm
Our band will be "DeBeat"

Sunday evening will be the main function at the ACCC Mangere Hall. Tickets will be by invitation.
After Midnight will be the band. We will keep you posted.

Contacts

Ballroom Dance Group,	Geoffrey Lim	021 519 513
	Barbara Lim	021 147 5513
Ballroom Dance Group Tuesday evening practice,	Cecil Wong	021 925 381
Sunday Dance Lessons,	Cecil Wong	021 925 381
After Midnight	Richard Lim	021 178 2985
De Beat	Julie Gin	021 215 1919

Geoffrey Lim
ACCC committee



KIWIBANK LOCAL HERO OF THE YEAR 2015 MEDAL AWARD



Kai Luey receiving his medal award – in the presence of Mayor Len Brown.

The **Kiwibank Local Hero Award** aims to identify & reward everyday people doing extraordinary things in their local communities. The Local Hero Awards recognises the enormous contribution, sacrifice and commitment of Kiwis who selflessly work to make their local communities a better place. This is New Zealand's premier community award and opportunity to honour someone you know who is making a positive difference to their region, town, suburb, community or local group. Local Heroes may be involved in business, leadership, voluntary work, community and environmental groups, education, sporting clubs, working with the disadvantaged or have displayed courage in overcoming a personal adversity. Whatever their field of endeavours we need to recognise these unsung heroes and say thank you for their inspiration and contribution.

Other Chinese Community members receiving the medal were: Donald Sew Hoy, Richard Leung, Jacqueline Yip, Song Lam and Jade Leung.

Lantern Festival: Venues, dates and times



Now in its 16th year, the festival will take place on 26 February to 1 March 2015 at Albert Park.

Highlights of Auckland's largest Chinese festival include:

- The spectacular illumination of over 800 handmade Chinese lanterns
- A street full of stalls selling delicious Asian delicacies and crafts
- Lantern making demonstrations
- Lantern only night on Thursday 26 February – enjoy the lanterns without the crowds
- Stunning on-stage performances of traditional and contemporary Chinese culture including martial arts, dance and live music
- Grand finale fireworks display at 10.30pm on Sunday 1 March
- Cultural theatre productions – The Two Faring Sisters and Under the Same Moon

. www.aucklandnz.com/lantern

=====

CHINESE POLL TAX HERITAGE TRUST - RESEARCH PROJECT ON CHINESE LAUNDRIES IN NEW ZEALAND

Some of us may remember the local Chinese laundry, where our parents or grandparents worked for long hours in hot, steamy conditions. Laundry work was one of the main occupations that Chinese immigrants to New Zealand took up after the gold rushes, along with market gardening and fruit and vegetable and grocery stores. Chinese laundries were so prevalent by the late nineteenth and early twentieth centuries, they became an ethnic stereotype, particularly in the United States and Canada.

The Chinese Poll Tax Heritage Trust has commissioned a project to research and produce a publication on the history of Chinese owned and operated laundries in New Zealand. We need to ensure that this significant part of New Zealand's social history is not lost; this project aims to preserve our memories of those times.

If you or your relations have any information, photographs or memories to share about Chinese laundries, please contact:

Joanna Boileau

tel 09 528 1174

mob. 0226710 334

email joanna1boileau@gmail.com

ROTARY HARBOURSIDE – CHINESE NEW YEAR FUNDRAISING GALA BALL

The multicultural **Rotary Club of Auckland Harbourside Inc** (which includes some of our own ACCC members) is hosting a fun filled and exciting Chinese New Year gala ball. The ball will be held at the SkyCity Convention Centre (New Zealand Room) on Saturday 7 March, 6.30pm in support of the Starship Children's Hospital.

The evening comprises a delicious Chinese buffet menu, entertainment including the Lion dance, and exciting live auction and raffles.

Please come along with your friends (tickets only \$120 per person) – tickets can be purchased through David Wong (david_d_wong@bnz.co.nz; ph 029 2432252)



=====

A Dream of Red Flowers Yuanyong YANG 10 Dec 2014

To the applause of an audience of more than 400 people, I heard the Master of Ceremonies announce my name: "Mr. Yuanyong YANG, from New Zealand. Congratulations and please join me on the stage."

I took a deep breath, rose from my seat and walked up on to the stage. Along with me, there were four other Merit Award winners, representing Hong Kong, the USA, Australia and Taiwan. The five of us were marshaled to stand in a line in front of the big screen. Above the screen the words: "The Inaugural Global Chinese Literature Conference" shone boldly. We were illuminated by the simultaneous flash of cameras from every spot in the hall.

It was all like a dream to me.

Over a year ago, I found a message in my email inbox announcing that the deadline for The Inau-



gural Global Chinese Poetry Competition was to be extended to the 31st of Dec 2013.

As I read this news, I thought about a variety of things I had recently written and my thoughts centered on one article. "This article may suit this competition", I murmured to myself.

Seven days later, I sent my article to the event organisers.

"*A Dream of Red Flowers*" is a story is about two iconic flowers, the Pohutukawa of Auckland City, New Zealand and the Bombax Ceiba of Guangzhou City, China.

100 years ago, from beneath the shade of Bombax Ceiba trees, Chinese gold miners left their families for adventure and in the hope of improving their family's financial plight. They wished to prospect for gold in New Zealand and then to return to Guangzhou. Ultimately, most of them failed to fulfill their dreams of wealth and were ultimately buried under the Pohutukawa trees of the Auckland region. Today, the Bombax Cetba flower is the icon of China Southern Airline. It is wonderful that today a new generation of Chinese residents in New Zealand has the chance to travel between two cultures and that, as they travel, the heritage of the Bombax Ceiba flower is carried on by them.

In April of this year, I received an invitation from the organiser of The Inaugural Global Chinese Literature Conference. My instinct told me that I might have won an award.

At 5:00pm on 18 Nov, I stepped into the arrival hall of Baiyun International Airport. I was welcomed by two young women resplendent in red uniforms. They spoke such a high stand Mandarin that I could not guess which province they were from. Likewise, their etiquette was impeccable. I was later advised that all the volunteers were postgraduate students of Jinan University in Guangzhou. It was clear that they had spent a great deal of time being prepared for their involvement in this event.

I was driven to the Phoenix City Hotel via the organizers' complimentary transport service. The hotel was located in Zengcheng district of Guangzhou city; about 50 minutes drive from Baiyun Airport.

In our van, I met four scholars who had been invited to the conference. They were from Taiwan, Turkey and China. They had all been researching expatriate Chinese literature for more than a decade. We all laughed happily as PhD Wong turned to me and said: "I hope your writing proves to be the next subject of my research."



The Phoenix City Hotel is enormous. There are 573 guest rooms and 20 function rooms. My room was on the 4th floor equipped with a super king size bed.

Like most of hotels in Guangzhou, the unlimited WIFI service in the Phoenix City Hotel was free and no password was asked for. This was a huge advantage even though gmail and Google search services were out of reach there. Fortunately Apple iCloud email and the Yahoo search engine worked well.

A buffet dinner was served in the main dining hall. What interested me most was their soup. A good soup is a significant symbol of wellbeing for us Cantonese. Normally it should be slowly cooked overnight. Fortunately the soup that night was extremely flavorful. It was made of pork rib and lotus root. The flavour was perfectly balanced and natural.

In the dining hall, I met seven colleagues from New Zealand. In chatting, they told me that my article *A Dream of Red Flowers* had been included in the compilation book of The Inaugural Global Chinese Poetry Competition. The book was published officially by the Flower City Publishing Company in Guangzhou. Later, in my room, I found a complimentary copy of the book in my welcome package. Besides my work, there were five further articles from New Zealand included.

While I sat there reading the compilation book that evening, an event coordinator called my room. He asked me how long I would be staying in the conference. I said I would stay for the duration. He then stated that there would be a reserved seat at the front section for me in the conference hall. He concluded by saying, "We wish to see you there for the prize giving ceremony on the afternoon of the 20th of November. You have won a merit award in the poetry category. Congratulations but please don't share this with other attendees until it is announced officially."

The next day, we worked according to the routine of the conference. This included formal photos of all attendees, the opening ceremony and forum participation. In the breaks I enjoyed spending time in the book display section. Some of our attendees donated their books to the conference. Among them, my romance novel *Rains through 3 Years* was displayed on the shelves as well. A professor of Jinan University told me that all these books would be used in their ongoing research into expatriate Chinese literature.

The prize giving ceremony started on time as expected. The music was so inspiring. As the five of us stood on the stage, prominent guests walked along and trophies and certificates were passed from their hands to ours. The lady who gave the trophy to me was RONGZI (蓉子), a famous Taiwanese poet. For me it was a personal honour to receive my award from her and to be standing next to her on the stage on such a unique occasion. Indeed, I was so excited that I could not even talk to her.

After a long wait, eventually, my dream of literary success in China had come true.

A message was circulated in social media afterwards: "One sole Chinese writer from New Zealand has won a Merit Award in this global poetry competition. And he is pretty young."

A month after the event, I am still very proud of my achievement and particularly grateful to the competition's organizing committee. Their hospitality and generosity to me as a guest were reminders of those qualities that are so important to our Chinese culture.

=====

GUANGDONG PROVINCE 7th OVERSEAS CHINESE YOUNG DELEGATES STUDY CONFERENCE REPORT

Sabrina Chen Ruoff

Last year on 23 November 2014, I was honoured to represent ACCC to attend the Guangdong Province Peoples Republic of China Overseas Chinese Bureau Department's 7th Overseas Chinese Study Conference, in Guangdong.

Overseas Chinese Bureau Deputy Chairperson Jing Li at the evenings welcome reception mentioned the issues and problems relating to young people moving up in leadership roles in the community. The Guangdong Overseas Chinese Bureau first started the young people's study conferences in 2008, and has successfully organized six conferences since then.

Over 204 representatives from over 40 countries and territories took part in these conferences. These study conferences, she said enabled the younger generation of new leaders to gain a better understanding of the national and provincial issues and challenges ahead of them. It also assisted the attendees to gain and develop their leadership and people management skills.

The Deputy Chairperson hoped that those attending can personally embrace three changes to their outlook, during this conference. That is, first from the present position of manager, to change to the position of a student. Secondly change from working environment to a learning environment, and finally change from being a guest to being a host.

The study conference agenda included:

1. Overseas Chinese leadership and management.
2. Person to person and community relationship development.
3. Occupation or job position culture and management.
4. Min- Nan (Fujian Province), culture, and the 2014 Guangdong economic development and progress.

There were 34 young leader representatives from 16 countries and territories attended the seven day conference and discussions on issues and subjects as outlined above.

At the conclusion of the conference, Overseas Bureau Chairman Rui Chen Wu presented a completion certificate to each of the attendees.

On the final days after the conference, the Overseas Bureau organized visits to a Martial Arts Academy, visits to a number of Government Departments, a health food manufacturer, attended a Gui Zhou (Guangdong) city government reception, and a tourist visit to Guizhou at West Lake Province.

On the final evening we attended a wonderful farewell party arranged by our hosts, leaving us with many very happy memories of a wonderful trip.

=====

<和谐、创新、活力> 广东省第七期海外侨团中青年负责人研习班

by Sabrina Chen Ruoff

在今年 11 月 23 日自己能荣幸地代表 ACCC 出席由广东省人民政府侨务办公室举办的第七期海外侨团中青年负责人研习班, 广东省侨办副主任黎静在当晚的欢迎晚宴上表示, 近年来海外侨团都面临着革新发展和中青年接班人的问题。黎主任表示, 广东省侨办自 2008 年开办“中青班”以来, 已成功举办了 6 期并培训了来自 40 多个国家和地区的 204 多位领袖。她还表示, 通过研习交流, 促使中青年侨领提升对中国国情, 广东省情的了解, 并加深对中华文化的认识, 也协助提升对侨团的领导和协调能力。黎静表示希望侨领们在学习期间实现三个转变, 即: 在身份上实现从“老板”到“学生”的转变, 在状态上实现从“工作”到“学习”的转变, 以及在心态上实现从“客人”到“主人翁”的转变。

广东省第7期海外侨团中青年负责人研习班的课程包括(1)侨团领袖与侨团管理，(2)从心理学角度看和谐人际关系的构建，(3)企业文化和企业管理，(4) (5) 岭南文化特质及 2014 广东发展走势与前瞻。

来自 16 个国家和地区的 34 名中青年侨领经过 7 天围绕“和谐、创新、活力侨社”为题进行学习与交流后，在结业仪式中从广东省侨办主任吴锐成手中接过结业证书。

此外，广东省侨办也特别安排侨领们到禅武中心进行团队拓展训练

结业仪式中

统功夫的结合，透过传统功夫和各种培训作为基础，引导参与者培养良好的意志及行为的一个培训基础。

结业仪式

同时，该研习班也安排了企业考察，其中包括海天堂集团，伯恩光学生产基地、劲家庄保健品有限公司及惠州新动力互动沙龙，并游览惠州西湖。在惠州考察期间侨领们受到惠州市政府的热情接待。



在最后一晚，侨领们精心策划和安排了别开生面的联欢

晚宴，透过

多姿多彩的节目呈献为中青班留下了完美的回忆。



联欢晚宴



CANTONESE OPERA NIGHT

Co-organised by Auckland Chinese Community Centre and Cantonese Opera Society of New Zealand

Date of Opera Concert: Sunday, 3 May 2015

Venue: ASB Theatre, Aotea Centre, Auckland

Performing casts include special guest performers from China.

They are: China National First Class Actor Peng Chi-quan 彭熾權 with his well known opera actress wife Lin Pei-zhen 林佩珍, and China National First Class Actress Zeng Hui 曾慧 with her outstanding pupil Si Ma-xiang 司马祥.

The Cantonese Opera Society of New Zealand 紐西蘭粵劇曲藝社

The Cantonese Opera Society of New Zealand was founded in 2000 to keep the art form alive among new immigrants and to assist them to feel more at home in their new environment; to bring part of their cultural heritage back to New Zealand-born Chinese; and to share the art form as a cultural gift from the Chinese of New Zealand to their fellow Kiwis. The Society provides opera training.

The Society is a community based, Incorporated Society. Its aims, objectives and its activities are cultural and not-for-profit. Its former patron was Lady Susan Satyanand, wife of former Governor-General of New Zealand and its current patron is HE Sir Jerry Mateparae, existing Governor-General of New Zealand.

For the past 14 years, the Society has organized fundraising concerts at various venues including the ASB theatre at the Aotea Centre, using authentic music, costumes and sets sourced from China. Funds raised totalled over NZ\$100,000.

The funds raised were donated to worthy organizations including Karekare Surf Lifesaving Patrol, Blood Leukemia Foundation, and recently a Chinese garden to the Waitakere Hospital.

One special feature of the Society's opera concert is to have subtitles in Chinese and with English line by line translations.

Special Notice:

As there are two episodes in the concert that require several supporting casts, the Society thus offers to interested ACCC members the rare opportunity to participate.

This would be a great chance to be in touch with your roots and have fun.

Interested members please contact **Audrey Chan on 021-683832 or email Audschan@gmail.com**. You will be given authentic makeup and glamorous costumes. We welcome especially young members who must be committed to the project once selected. Members with some dancing skills are most welcome but not essential. Training will be provided.

Older members really interested are also welcome to apply.



=====

ASIAN CRUISE - NOVEMBER 2014

Maurice & Rose Chan

Team Kiwi

Clarence & Judy Joe, Willie & Loretta Wong, Maurice & Rose Chan

This was a back to back cruise from Shanghai to Singapore and round trip back to Singapore again on Royal Caribbean's Mariner of the Seas. This is a mid- size ship taking around 3500 passengers, featuring a Royal Promenade street, Wave rider and ice skating rink as well as the usual Royal Caribbean features.

The Wong's were already in Hong Kong and the plan was the Joe's and we would hook up with them in Shanghai at the Central Hotel. Upon arrival at Shanghai airport after a 12 ¼ hour flight we were met and escorted to the Maglev Train. This train exceeded 300 kms per hour and took about 10 minutes to arrive in the city where we were transferred into a waiting car to take us to the hotel. We really recommend an experience on the Maglev if you haven't been already.



In Shanghai we enjoyed visiting the well- known French Quarter with its historic buildings. Nanjing Road, the main road close to our hotel was a ladies shopping paradise with international shops like Forever 21, Zara, and H & M. These clothing shops are huge and can occupy 5 levels. Across the river from the Bund, the area was developed with architectural buildings that featured fancy curved innovative shapes and also a circular walking bridge from which you can view the traffic on the motorways below. We splashed out and visited the bar high up on the 57th floor of the Ritz Carlton Hotel. The bill matched the high floor. eg. Orange juice is 85 yuan plus 15% gratuity per glass = 98 yuan. It seems that the higher up you go, the higher the prices.

After 2 nights in Shanghai, the next morning we were transferred to the ship. Check in this time took longer than usual and we attributed that to the inexperienced ground staff. Once onboard we took lunch and did a familiarization tour of the amenities. Although we had previously done Asian cruises, this was the first time we had encountered so many Chinese cruisers on a ship .Of course there were cruisers from all over the world as announced by the Cruise Director in detail. Many were first timers and we learned that the cruise lines are targeting Asia to fill an increasing demand. It was interesting to note that many people not yet familiar with cruising would need time to assimilate to the acceptable manners and hygiene standards required on a cruise ship, especially in the correct handling of food in the buffet. Many things were written in Chinese, the dining menu, the internet instructions, the karaoke were examples.

On sea days we availed ourselves to the activities on board which include Trivia, seminars, street shopping in the Royal Promenade Mall, Gym, or games including Mah Jong. The shows were world class, stage shows and ice Rink alike. This is the typical high standard of Royal Caribbean on all their ships. Notably some of the stars were from the Ukraine

Xiamen. As we had been here previously, we bypassed the city and opted for a ferry trip to Gulangyu Island. This is a small island not far from the mainland and is a favourite domestic destination. Here, we took a round trip ride on an electric car train to view the sights of the island.

Hong Kong, Everybody's favourite. The ship docked in the new terminal and we had to take a taxi or train into Kowloon. We spit up to do our own shopping taking care to avoid the demonstration areas. We were told that shops affected are struggling to stay afloat.

Ho Chi Minh A ship's transfer took us into town and as we had been there previously, we initially went to the markets to browse for bargains, then went to the malls. Plenty of cycles and motor cycles everywhere and crossing the road was dangerous. It seems everywhere we go in Asia apart from Hong Kong, traffic can go through pedestrian crossings and motor cycles can go on the footpath. To stay safe, we followed the locals to cross the road.

Singapore The first cruise ends here and the second cruise begins here. As we were already on board, we did not have to check in again. We had the whole day free before the ship sailed at 4.30pm. We started by visiting the “Gardens by the Bay” which has numerous attractions among its vast manicured and landscaped domain

A walk to the Shopping Centre at the large Casino and lunch followed. It costs \$100 for the locals to enter the Casino whereas it is free for visitors with ID. It does not put the rich high rollers off but certainly results in the average citizen saving money.

After returning to the ship that afternoon, Rose and I was given a delightful surprise. We were told that from today, we were promoted to “Diamond” level with Royal Caribbean. Clarence & Judy were already Diamond. Heading the list of benefits were free drinks between 5 and 8.30pm, free internet package and key to the Diamond Room. Aha! What happens here?

Also this day, we met up with our friend, Carmen, who plays badminton at the ACCC hall on Thursdays, and her husband Hong Tran. This was their maiden cruise and at the end they were hooked and started talking about cruising on the brand new Quantum of the Seas next year.

Penang We were only there from 4 to 10 pm so not enough time to enjoy everything. The place has blossomed with high rises from our previous visit. The 6 of us hired a taxi van for 2 hours to take us where we wanted as this is a more convenient way to travel. We went to 2 large well known department stores where huge ranges of fashionable ladies shoes were the target of shopping. Then we took a drive through Georgetown before returning back to the ship.

Langkawi Again we hired a car to take us to a Chinese village which featured shops selling all kinds of Chinese knick knacks, souvenirs and clothing. A lovely location with a stream, bridge and theatre. We then went to the main beach. I must say our beaches in New Zealand are as good as any in the world, as is our food.

Phuket No need to take a taxi here. The ship was berthed by the waterfront promenade so we walked the promenade to the main shopping centre square checking out the offerings on the way. The only complaint was that it was hot outside so it was a blessing to get into air-con. There are drink bars everywhere and most bore signs “no business conducted here.” One of our group was watching a sports game at one of the bars and was quite late in returning to the ship. We were naturally concerned in case this person missed the ship. This person was later found tired and exhausted and asleep in bed. I cannot name this person in case of retribution.

Singapore Finally back to Singapore we split up to follow our own agenda. As the Joe’s were flying back on the same flight as ourselves, we enjoyed the last 2 days in Singapore together.

Mainly, we toured the many and varied shops and malls in Orchard Road with a visit to Chinatown.

Singapore Hotel recommendation We were impressed with the Holiday Inn Express in Clarke Quay. Very good value, handy, modern, free wireless, breakfast included

Top Tip shopping What do you buy for discriminating grandchildren? Answer— A monopod, an extendable rod to attach your smart phone to take selfies. Every man and his dog in Asia has one. Our Grandchildren were surprised and happy and said it was exactly what they wished for.



Bargain Buy Can you beat this? 3 watches for \$10 in Singapore

Bloopers There are many but here are a couple of laughs to share with you; I was reading the dinner menu, I had my glasses on, could make out the a,b,c’s but couldn’t make out the words. I thought I was going senile. It turned out it was printed in Spanish.

I asked for a cup of coffee, not to full, say ¾ cup. I received 3 cups.

Saw one lady take 4 roast pork buns from the buffet and stuffed it in her open handbag without any protective wrapping.

Saw one lady pick up a piece of fruit with the tongs and put it to her mouth to taste and squeeze the dumplings with her fingers to make her selection

Nuff Said!!

Conclusion Good company makes a good cruise even greater. See you next year from the *QUANTUM OF THE SEAS*, Royal Caribbean's new flagship featuring new innovations, an anti-gravity chamber, rotating sky pod. I have already received a challenge for a duel on the dodgem car track.

=====

Dublin – Ireland – by Meilin Chong

What can we say about Dublin? Not the best place to visit in the middle of their winter! We happened to be there for family reasons – the birth of our latest grandchild – and we were there for 7 weeks. For the first 6 weeks the outside temperature ranged from 3 – 7 degrees and it rained nearly every day, not all day mind you but usually when we wanted to go shopping or to collect the grandchildren from pre-school and school. Not exactly conducive to go sightseeing or visiting the tourist attractions. This was our third visit to Dublin so fortunately we had already visited many of the sights. The houses are well insulated and have central heating so while inside you are cosy and warm but outside required coats, gloves scarves and a warm hat! On our last week there the temperature rose to 10 – 12 degrees, slightly warmer but still quite chilly.

One place we did manage to go to was Belvedere House, which was a good hour's drive out of Dublin. This is where one of the most celebrated and a spectacular folly in Ireland was built and is known as The Jealous Wall. Belvedere House was a smallish mansion built around 1740 by Robert Rochfort who spent considerable time and effort improving the landscape



around his property. Some years later his younger brother built a larger mansion less than ½ a mile from Belvedere House in one of their best views. To add insult to injury the back of the house faced Belvedere House. So Robert commissioned the building of the Jealous Wall, to block out the view of his brother's house.

The wall is about 55 metres in length and a height of about 20 metres but is not built as a straight wall. It is quite imposing as the photos show and it looks rather like the ruins of a house than a wall. An interesting place with lovely grounds.

ACCC Sports Club: - Auckland Anniversary Weekend Picnic – 25 Jan '15

The sun is slowly heading our way - that can only mean it that Auckland Anniversary Weekend Picnic isn't too far away!

We have all sorts of fun and games planned, including family races, tug of war and a sand castle competition.

A sausage sizzle and plenty of watermelon will also be on site, just in case you chow through all your picnic food too quick.

It's always a good time so don't forget to put it in your calendar now!

When: Sun, 25 January 2015

Where: Wenderholm Regional Park, Site 2



=====

On Saturday 4 October, ACCCSC entered two teams - the "Under 15s" and the "Aiyas" - into a charity sports tournament hosted by the University of Auckland-based Kiwi Asian Club (KAC). There were 8 teams in total duking it out for bragging rights, with all proceeds from team entry fees donated to the Starship Foundation.

The sports for the day included volleyball, dodgeball, kickball and ultimate frisbee; the latter two were 'untested waters' for most of our players, but we were eager to give it a go and found it to be thoroughly enjoyable.

Both ACCCSC teams were able to establish a commanding lead in the tournament standings after the volleyball, dodgeball and kickball legs - with some impressive, touch rugby-esque diving on display during kickball – but ultimate frisbee proved to be a challenge, especially against the vastly more experienced KAC teams. Overall, the "Under 15s", led by energetic captain Brittany Young, managed to take out first place – albeit conjointly with 2 other teams. The "Aiyas" managed to come a close 4th, 2 points behind the frontrunners.

A big thanks to the KAC exec team for putting on a great tournament – we look forward to maintaining our close relationship and collaborating with them for future events.





屋崙華僑會所 Auckland Chinese Community Centre Inc

1 New North Road, Mt. Eden, Auckland, New Zealand
P.O. Box 1747 Auckland, New Zealand

Tel : 64-9-309 3033
Fax: 64-9-309 0303

MEMBERSHIP APPLICATION 會員申請表



NEW APPLICATION 新會員



MEMBERSHIP RENEWAL 會員更新

MEMBERSHIP NUMBER 會員號碼 _____

Surname 姓		First Names (s) 名			
Chinese Name 中文名		Gender 性別		Date of Birth 出生日期	
Residential Address 住址		Street 街名:			
		Suburb and Postcode 地區和郵編:			
Postal Address (if applicable) 通訊地址 (如有別)					
Telephone 電話		Mobile 手機		Email Address 電子郵箱	
Family members included in application 包括在申請表內的家庭成員: Children included in this application must be under 18 and living with their parent(s) 包括在申請標內小孩滿 18 歲以下且與夫母同住					
English Name 英文名		Chinese Name 中文名		Date of Birth 出生日期	
				Relationship to main applicant 主申請人關係	
For new applications only 只適用於新會員					
Main application nominated by 主申請人由以下人提名					
	Surname 姓	First Names (s) 名	Address 地址		ACCC Membership No. 會員號碼
Sponsor 推薦人					
Seconded 第二推薦人					
Signature of applicant 主申請人簽名		Date 日期		Office Use 辦公室使用	
Annual Fee 每年會費		\$15	Individual 個人		
		\$30	Family 家庭		
		\$10	Over 65 years old 65 歲以上		
		FREE	Enduring Members (Brick holders)		

*Please send payment to Auckland Chinese Community Centre PO Box 1747, Auckland 1140 or direct credit

*請把支票寄到屋崙華僑會所, PO Box 1747, Auckland

RETURN ADDRESS: ACCC, PO. BOX 1747, AUCKLAND – SHORTLAND STREET